

## Poetiske træk i Esajas' Bog ved Dr. Paul Petersen

Det meste af Esajas' Bog er skrevet i poesi, som på hebraisk adskiller sig noget fra poesi på dansk. På denne side belyses en række af de poetiske træk ved eksempler fra bogen. Bemærk, at der er en selvstændig liste med eksempler på paralleller i Esajas.

Poetisk fænomen	Vers i Esajas	Tekst	Forklaring
<b>Merismus</b> er et udtryk for helheden, hvor man angiver de to yderpunkter for at betegne alt eller alle.	1,2	Hør himmel, Lyt jord!	"Himmel og jord" er her et dobbeltudtryk, og meningen er, at alle skal høre Herrens budskab.
	1,6	Fra isse til fod Er der ikke et helt sted – <i>eller</i> : er intet helt.	"Isse til fod" betyder her <b>hele</b> kroppen. Derfor siger den parallelle linje, at "intet" er helt.
	10,18	Den tilintetgør <b>rub og stub</b> I hans herlige skov og frugthave.	Israels lys sammenlignes her med en flamme (vers 17), som vil brænde Assyrien op. Det gør den "rub og stub", et herligt dansk udtryk for, at det hele, her Assyrien, symboliseret ved en have, ødelægges fuldstændigt. På hebraisk bruges ordene for "sjæl, levende væsen" og "kød, legeme", ikke for at betegne to dele, men netop for som en <i>merismus</i> at betegne det hele.
	24,15	Vis Herren ære i øst! Vis Herrens, Israels Guds, navn ære, på havets fjerne øer!	De to yderpunkter i denne parallel er her "øst" og "havets fjerne øer", et navn for områder mod vest. "Øst og vest", jf. den sidste linje i vers 14, indbefatter altså alle, og verset er en opfordring til, at alle viser Herren ære.
<b>Simili</b> er en <i>sammenligning</i> , hvor noget "er som" noget andet. Sammenligningen	54,9	For mig er dette <i>som</i> Noas dage: <i>Som</i> jeg dengang svor, at Noas vandflod ikke skulle komme over jorden igen, <i>Sådan</i> sværger jeg nu, at jeg ikke vil blive vred og true dig.	I dette vers er sammenligningen meget tydeligt udtrykt med "som" og "sådan". Den efterfølges af et af de smukkeste poetiske løfter i hele Bibelen (54,10-17).

kan indeholde mere end ét led, både to, tre og hele fire led.			
	1,9	Havde ikke Hærskarers Herre levnet os nogle få overlevende, var vi <ol style="list-style-type: none"> <li>1. blevet <i>som</i> Sodoma</li> <li>2. og havde <i>lignet</i> Gomorra.</li> </ol>	Sammenligning med <b>to</b> led.
	1,8	Kun Zions datter er tilbage, <ol style="list-style-type: none"> <li>1. som en hytte i vingården,</li> <li>2. som et vagtskur i melonmarken,</li> <li>3. som en belejret by.</li> </ol>	Sammenligning med <b>tre</b> led, en <i>trikolon</i> .
32,1-2	Kongen skal regere med retfærdighed og stormænd styre med ret. De (altså <i>kongerne</i> og <i>stormændene</i> ) skal være <ol style="list-style-type: none"> <li>1. som læ for vind,</li> <li>2. som skjul mod skybrud,</li> <li>3. som en bæk i et vandløst land,</li> <li>4. som skyggen fra en vældig klippe i et udtørret land.</li> </ol>	Sammenligning med <b>fire</b> led.	